

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Herr! wir i sagn, válaubns, i han  
auf Erden gnua probiert:  
Dá Jungwirt-Fránzl hat mi dort  
dö mehrá Weil<sup>1)</sup> balwiert.

Der? Wirds aft hoafn, armá Mann!  
Du brauchst koan Fegfeur mehr!  
Und wir i gfragt: Wia lang? So nenn  
i eahm dö Zeit aft her.

Er wird mi selbá mit dá Hand  
in' Himmel eini zagn;  
dir bleibt nu übá<sup>2)</sup>, wird á sagn,  
du muaßt nu außáfriagn<sup>3)</sup>!

Nár einá<sup>4)</sup> da! Di soaffen iagt  
dö liaben Engerl ein,  
pumádt<sup>5)</sup> werns dá d' Larven schern,  
wirft á koan Gsicht mehr schnein!

Dá Fránzl awá, wann á kimmt,  
wird nettá recht für d' Höll;  
joll schindten dort und gschundten wern,  
is grad dá rechti Gjöll!“

## 8. Dár Adam erklárt dös „ewí Weiblichí“.

(14. Oktober 1902.)

„Schauts“, hat ámal dá Bödár Adam gsagt,  
„dös jungi Giren<sup>6)</sup>, wias da sádt's bánand:  
Zwö is denn auf dö Weibáleut dö Jagd  
und fán so kurz in' Sinn und Hausvástand?

Dö langá Haar werns do nót sein alloan  
und mit dá Schenheit gehts mituntár an; —  
und do dös Speanzeln<sup>7)</sup> und dös nárrisch Loan, —  
als wárs án iaden Hofentragá<sup>8)</sup> tan<sup>9)</sup>!“

<sup>1)</sup> Dö mehrá Weil = die meiste Zeit. — <sup>2)</sup> Dir bleibt nu übá = dir bleibt noch etwas übrig. — <sup>3)</sup> Außáfriagn = eine Aufzählung bekommen. — <sup>4)</sup> Nár einá = nur herein. — <sup>5)</sup> Pumádti = sanft. — <sup>6)</sup> Giren = übermütiges Jungvolk. — <sup>7)</sup> Speanzeln = liebäugeln. — <sup>8)</sup> Hofentragá für Mannsbild. — <sup>9)</sup> Als wárs án iaden tan = als wäre jedem etwas angetan, als wäre jeder gebannt.